

ԳԻՒԶԻԻՔ ԶՅՈՒԿԼԱԸՆ

ԻԼՔ ՔԻԹԱՊԸ

ԵԱ՛ՆԻ

ՕԴՈՒՄԱԳ ԷՕՅՐԵՆՄԷՔ ԻԶԻՆ ԷՅԼԵՆՃԷԼԻ

ՊԻՐ ԵՕԼ

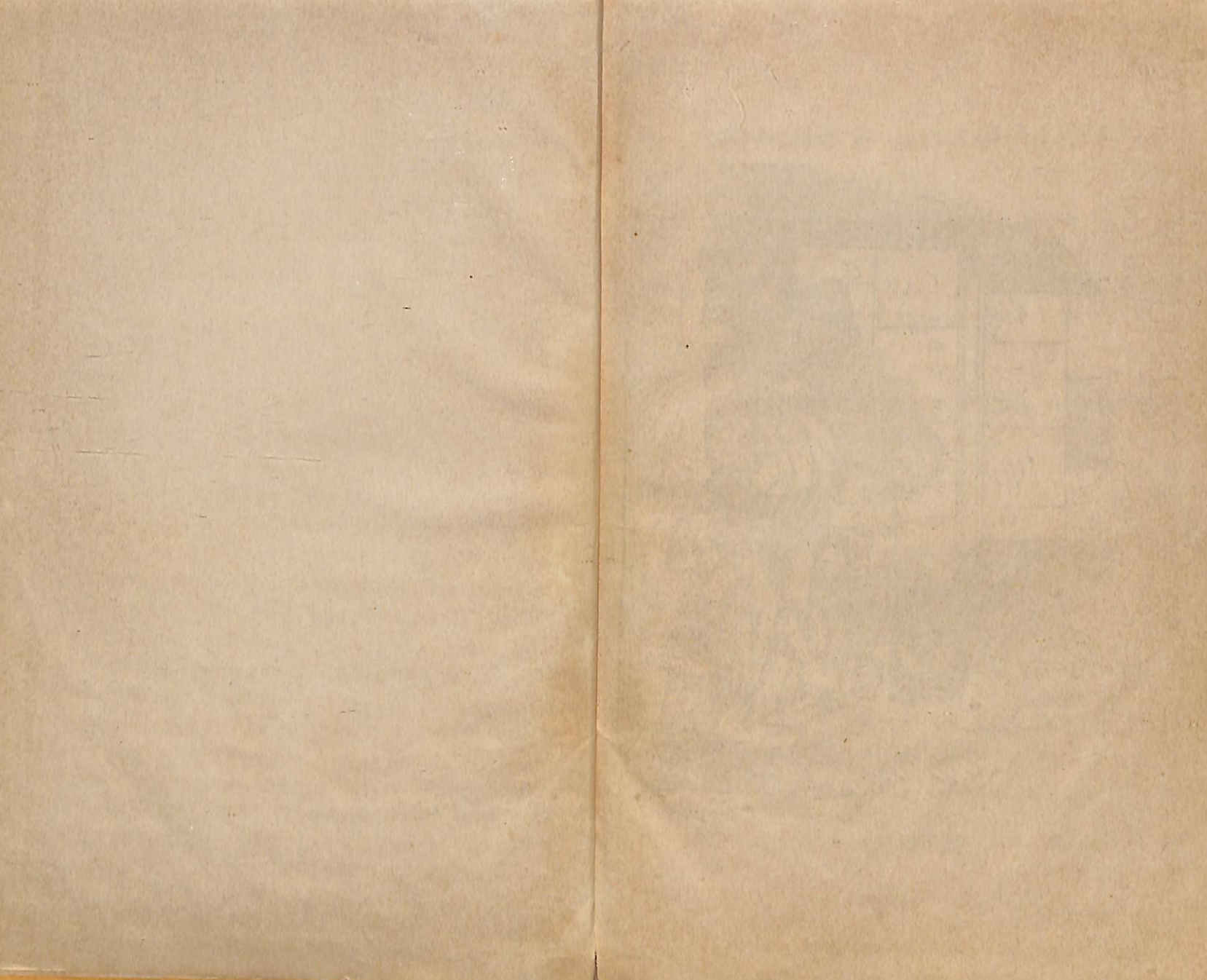


معرف عمومیہ نظارت جلیلہ سنک رخصتیلہ

ՄԷՐԷՔ Է 'ՄՏՈՒՔԻ ՆԱԿԷՐԷՔ ԶԷՐԷՆԷՔ ԲԱՒԱՆԷՐԷՔ

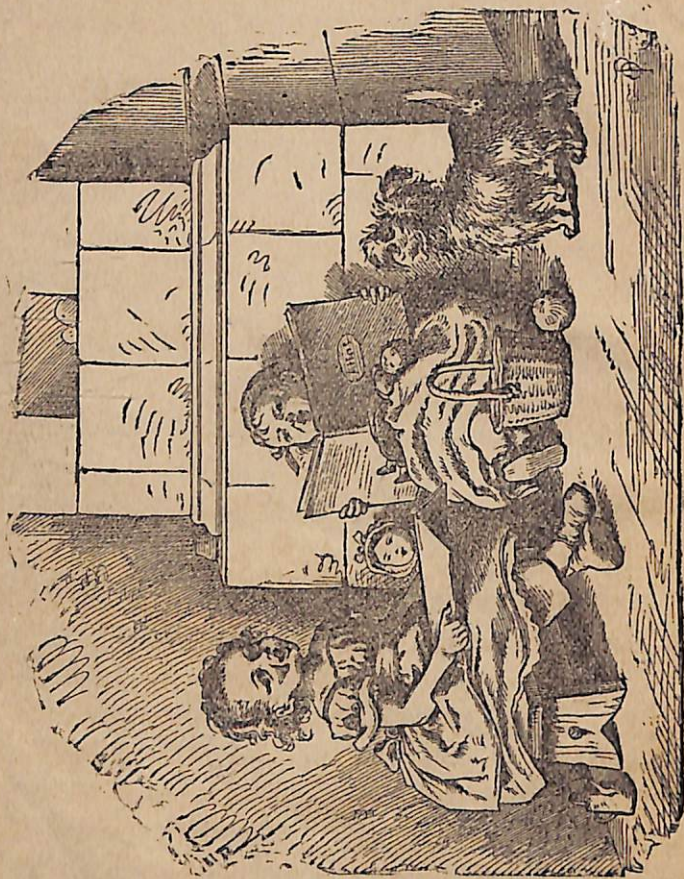
ԻՍԹԱՆՊՕԼՏԱ

1881



404-ԱՂ

(462)



ՔՐԻՏՈՑԻ 20ՃՈՒԳԼԵՐԸ

ԻԼՔ ՔԻԹԱՊԸ

ԵՆՆԻ

ՕԳՈՒՄԱԳ ԷՕՅՐԷՆՄԷՔ ԻԶԻՆ ԷՅԼԷՆՃԷԼԻ
ՊԻՐ ԵՕԼ



ԻՍԹԱՆՊՈԼ

ՄԵԹԱՊԵԼԻ Ե. Յ. ՊՕՅԵՆՆԵՆ

1881

2 004

Խ Օ Ճ Ա Լ Ա Ր Ա

Պու քիթապ քիւչիւք չօճուգլարա գօլայ վէ
էյլէնճէլի պիր թարգ իլէ եազըլարը թանըթմագ
իչիւն եազըլմիշ տըր :

Պու մագսէտէ վասըլ օլմագ իչիւն աթիտէքի
թէնպիւնլէրէ տիգգաթ օլունմալը :

1. Զօճուղա թասպիրի կէօսթէրիպ օնուն նէ օլ
տուղունու սօրմալը :

2. Մօնկըա թասպիրի օլան լուղէթի չօճուղա
կէօսթէրիպ պէլլէթմէք իչիւն կէօսթէրիլէն շէյլին
խամինի պիր գաչ տէֆ'ա սէյլէթմէլի :

3. Պու իամլէրի թէրքիպ էտէն եազըլար իւղէ
րինէ հէնուղ պիր շէյ տէմէքսիղ ին , տէրստէ օ
լան պաշգա թասպիրլէրի տախի չօճուղա կէօս
թէրմէլի վէ օնլարըն իամլէրինի սէյլէթմէլի :

4. Զօճուղ տէրստէքի լուղէթլէրի գօլայճա թա
նըյաճագ մէրթէպէտէ պէլլէտիքտէ , լուղէթլէրի
թէրքիպ էտէն եազըլարը օնա էյրէթմէլի : Եա
զըլար պիրպիրինտէն էյի ֆարգ օլունսուն տէյիւ
պիր գաչ տէրստէ այրը այրը եազըլմիշ տըրլար :
Զօճուղար լուղէթլէրտէքի եազըլարը պէլլէտիք
տէն սօնկըա , այրը այրը պէլլէսինլէր տէյիւ եա
զըլար սահիֆէնին աշաղըսընտա թէքրար եազըլ
միշ տըրլար : Էվլէլա եազըլարըն սէպլէրի պէլլէ
տիլիր իսէ , չօճուղա եազըլարըն իամլէրինի պէլ
լէթմէք տահա գօլայ օլաճագ տըր : Մէսէլա , իլք



37977-67

տէրստէ չօճուդ օդ լուղէթինի պէլլէտիքտէն սօնկ-
րա, եազըլարը այրը այրը կէօսթէրիպ իւք եազը-
նըն սէսի օ վէ իքինճի եազընըն սէսի դը օլտու-
ղունու օնա տէմէլի: 0 վէ դը եազըլարըն սէսէ-
րի պիրի պիրինէ պաղը օլտուդլարընը չօճուդա
պէլլէթտիքտէն սօնկրա, եազըլարըն իսմլէրինի օ-
նա պէլլէթմէլի, շէօյլէքի չօճուդ դը սէսինին ալամէ-
թի օլան եազընըն գիմ, թը սէսինին ալամէթի օլան
եազընըն թօ վէ փը սէսինին ալամէթի օլան եազընըն
փիւր թէսմիյէ օլունտուղունու աննայապիլսին:

5. Մէքիղինճի տէրսին սօնուհա կէլինճէյէ դա-
տար չօճուդ այր բէն գիմին թիւրքճէ եազմադ-
տա դուլլանըլան ճիւմէ եազըլարընը էօյրէն-
միշ օլաճադ տըր: Չօճուդ քէզալիք պիր թա-
դըմ պիր հէճէլի լուղէթլէր պէլլէմիշ օլուպ, օն-
լարը հէճէլէմէք իչիւն տուրմադսըզըն, նէրէտէ
կէօրսէ գօլայճա թանըյապիլէճէք տիր: Յնտան սօն-
կրա կէլէն տէրսլէրտէ չօճուդ տէրսին պաշլանկը-
ճընտաքի լուղէթլէրի ազ կիւճլիւք իլէ հէճէլէյէ-
պիլէճէք, վէ օլ լուղէթլէրի պէլլէտիքտէն սօնկրա
տէրստէ պուլունան գըսսա իպարէլէրի տախի գօ-
լայճա օգույապիլէճէք տիր: Պէօյիւք եազըլարըն
տախի պիրինի պիր եէրտէ, տիկէրինի պաշգա եէր-
տէ կէօրէրէք գօլայճա էօյրէնէճէք տիր:

6. Քիթապը թէքմիլ օգույուպ պիթիրտիքտէն
սօնկրա, չօճուդա եազըլարըն սըրասը վէ թիւրք-
ճէտէ գուլլանըլույան տիկէր իւմէնի եազըլարընը
տախի պէլլէթմէք իւզըրէ եազըլարըն քեաֆֆէսի
սըրա իլէ քիթապըն սօնընտա եազըլմըշ տըր:

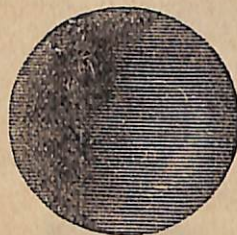
ՏԷՐՍ 1



օգ

օ

գ



թօփ

թ

օ

փ

թ , օ , գ , փ :

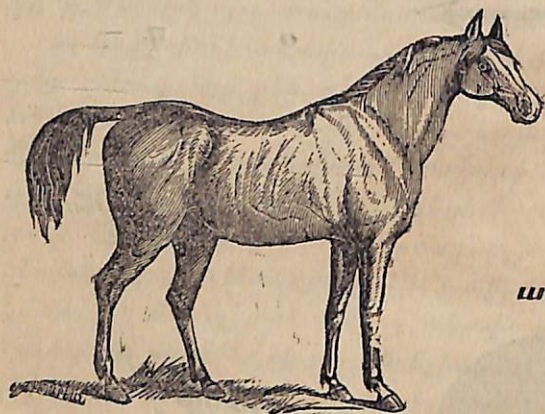
სტრუ 2



აჟ

ა

ჟ



ა[ბ]

ა

[ბ]



აო

ა

ო

ლ

ა

,

ჟ

,

ლ

;

სტრუ 3



აჟ

ა

ა

ჟ



ბ[ბ]

ბ

[ბ]



ფი

ფ

ბ

ლ

ფ

ბ

,

ა

;

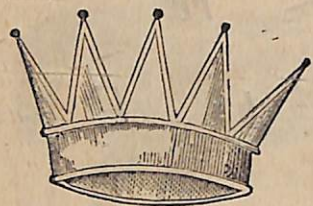
ՏԷՐԾ 4



էվ

է

վ



թաճ

թ

ա

ճ



էլ

է

լ

է , ճ , Վ :

ՏԷՐԾ 5



պաշ

պ

ա

շ



տաղ

տ

ա

ղ



ֆէս

ֆ

է

ս

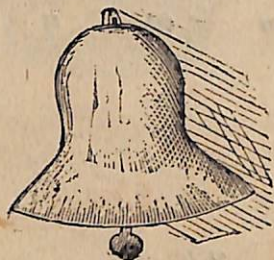
շ , տ , ս , պ , Ղ :

ՏԷՐՍ 6



ԳՐԳ

Գ Ը Գ



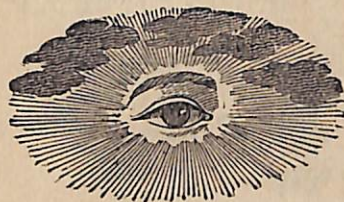
ՀԱՆ

Հ Ա Ն

Ժ ԺԻԽ
Ը Խ

Գ , Հ , Ն , Ը , Խ , Ժ :

ՏԷՐՍ 7



ԿԷՕԳ

Կ ԷՕ Գ



ԳՈՒՐԹ

Գ ՈՒ ՐԹ

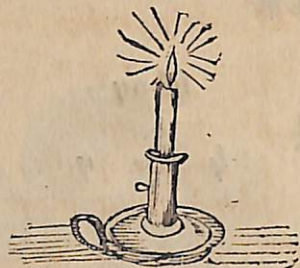


ԿԻԿ

Կ ԻԿ Է

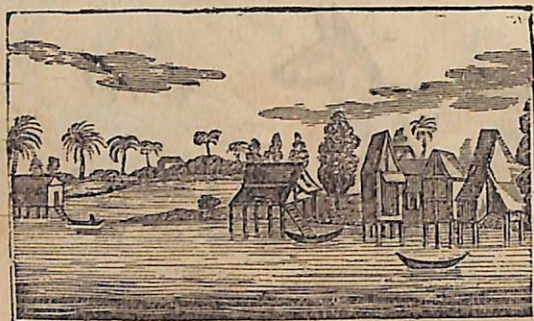
ԷՕ , ԻԿ , ՈՒ , Կ , Ր :

ՏԷՐՍ 8



մ ու մ

մ ու մ



ք է օյ

ք է օ յ



Հ ա պ ս

Հ ա պ ս

ք , Հ , պ :

ՏԷՐՍ 9

մը , պ ու , տըր , պիր , նէ , վար , տիր , եօգ ,



պ ու նէ տիր :

պիր թօփ տըր :

պիր թօփ եօգ մը :

պիր թօփ վար տըր :

ՏԷՐՍ 10

Հ է
ա թա ճ
թօգ

պ ու ա թ մը տըր :

էվվէթ, աթ տըր :
 պու աթ ա՞ճ մը տըր :
 եօգ, պու աթ թօգ տըր :

ՏԵՐՍ 11

տիշ, շու, սաղ-լամ, փէք,
 շու նէ՞ տիր :
 պիր տիշ տիր :
 պու տիշ սաղ-լամ մը տըր :
 էվվէթ, փէք սաղ-լամ
 պիր տիշ տիր :



ՏԵՐՍ 12

պա-նա, եէր-տէ, իւչ, պագ, վէր,



պա-նա պիր օգ վէր :
 օգ եօգ տըր :
 եայ վա՞ր մը :
 եէր-տէ պիր եայ վար :
 պագ, իւչ տէ օգ վար :

ՏԵՐՍ 13

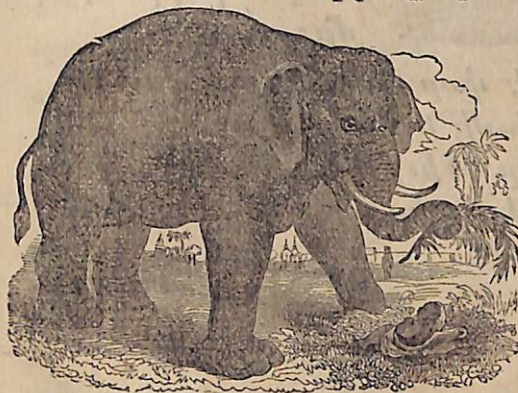
քիմ, խասս, շէյ, քի, է-լին-տէ,



Օ քիմ տիր :
 Պիր գըզ տըր :
 Է-լին-տէ պիր շէյ վա՞ր մը :
 Պիր կիւլ վար :
 Օ կիւլ նէ՞ կիւլ տիր :
 խասս կիւլ տիր :

ՏԵՐՍ 14

Փի-լէ, Փի-լին, տէր, եա, կէօ-ղիւ,
 էթ, օթ, եէր, եէ-մէզ, տալ,
 աւմ-մա, սէն, քիւ-չիւք, եէ-սին, մի



Պու պիր
 Փիլ տիր :
 Պու Փիլ
 էթ եէ՞ր
 մի :
 Եօգ էթ
 եէ-մէզ,
 օթ եէր :
 Ֆի-լէ պիր տալ վէր քի եէ-սին : Ֆիլ
 տալ եէ՞ր մի :

Սէն վէր տէ պազ :

Նէր էա :

Ֆիւլին կէօ-զիւ վա՞ր մը :

Վար ամ-մա կէօ-զիւ քիւ-չիւք տիր :

ՏէրՍ 15

պէն , է-վի , տա , պէ-նիմ
սէ-նին , օ-նուն , է-յր , օ-գում ,
ի-փին , քի-մին , թիւրք ,

Պէ-նիմ օ-գում :

Սէ-նին պա-շըն .

Օ-նուն է-վի :

Սէ-նին ի-փին վա՞ր
մը :



Պէ-նիմ տէ վար . օ-նուն տա վար :

Պու էվ քի-մի՞ն է-վի տիր :

Պու էվ պիր թիւրք է-վի տիր :

Լ-յի պիր էվ տիր :

ՏէրՍ 16

ալ , տի-լի , ի-թին , ա-թըն ,
նութ-գու , տի-շի , պա-շը , քէօր ,

թօ-փու , պրազ , կէլ :

Սէն թօ-փու ալ տա կէլ :

Ն-թըն կէօ-զիւ քէօր տիր , ամմա օթ
էէր :

Խ-թին պա-շը վար , տի-շի վար , տի-լի
վար , կէօ-զիւ վար , ամ-մա նութ-գու
էօզ տրը :

Ն-թըն նութ-գու վա՞ր մը :

Ն-թըն տա նութ-գու էօզ տրը :



ՏէրՍ 17

պիթ	պիթ-մէք	սիլ
քէս	քէս-մէք	էն
պրազ	պրազ-մազ	էափ
պիլ	պիլ-մէք	սիլ-մէք
էէ	էէ-մէք	էն-մէք
տիք	տիք-մէք	էափ-մազ
կէզ	կէզ-մէք	աթ-մազ
կիթ	կիթ-մէք	էթ-մէք
պաս	պաս-մազ	պազ-մազ
պուլ	պուլ-մազ	կէլ-մէք

ՏԷՐՍ 18

օ-նու	է-վին	Հիչ
տար	է-վէ	էվ-տէ
պօլ	պէշ	տէ-յիլ
գու-շում	գաչ	չօգ
տաղ-տա	գու-րու	կէօր



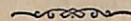
Սէն է-վէ կէլ օ-նու կէօր :
 Սէ-նին է-վին փէք տար տըր :
 Լ-վիմ տա՞ր մը տըր , խայր, Հիչ տար
 տէ-յիլ, պօլ պօլ եէր վար , կէլ տէ
 կէօր . էվ-տէ գու-շում տա վար տըր :
 Պէ-նիմ իւչ գու-շում վար :

Լ-վ-տէ իթ վա՞ր մը : Եօգ , էվ-տէ իթ
 եօգ տըր . իթ տաղ-տա տըր :
 Տաղ-տա գա՞չ իթ վար :
 Պէշ իթ վար :
 Տաղ-տա գու-ղու տա վա՞ր մը :
 Տաղ-տա չօգ գու-ղու վար :



ՏԷՐՍ 19

չըգ	չըգ-մազ	չը-գար
ուչ	ուչ-մազ	ու-չար
գաչ	գաչ-մազ	գօ-շար
կէօր	կէօր-մէք	կէօր-տիւմ
չէօղ	չէօղ-մէք	չըգ-տըմ
չէօք	չէօք-մէք	չէօ-քէր
օլ	օլ-մազ	օ-լուր
տէլ	տէլ-մէք	տէլ-տիւմ,
սօր	սօր-մազ	սօր-տում
կիւ-լէր	գա-չար	եա-գար
չէօ-ղէր	կէօ-րիւր	սօ-րար
տէ-լէր	ուչ-տում	գաչ-տըմ
օլ-տում	գօյ-տում	եաղ-տըմ



Եօ-լա	խան-տա	իշ
Եօլ-ճու	չը-գար	խա-նա
ազ-լը	Եօ-լու	Եա-փար
չըզ-սա	կիթ-սէ	զալ-սա
զըլ-սա	ուչ-սա	կէօր-սէ
կի-տէր	ա-թը	ի-սէ
պի-լէ	պու-նուն	պի-լեր
ա-թա	տէր	թա



խա-նա պիւր Եօլ-ճու կէլ-տի :

Քի՞մ տիր :

Պիւր քէօր տիր :

Քէօր Եօ-լա չը-գա՞ր մը :

Քէօ-րինն ա-թը վար ի-սէ, վէ ա-թընն ազ-լը վար ի-սէ, քէօր պէլ-քի Եօ-լա չը-գար. պու-նունն ա-թը Եօ-լու փէ-ք է-յի պի-լիւր. քէօր տէ ա-թա “Հայ-տէ,” տէր-սէ, աթ թա խա-նա զատար կի-տէր :

Քէօր խան-տա նէ՞ Եա-փար :

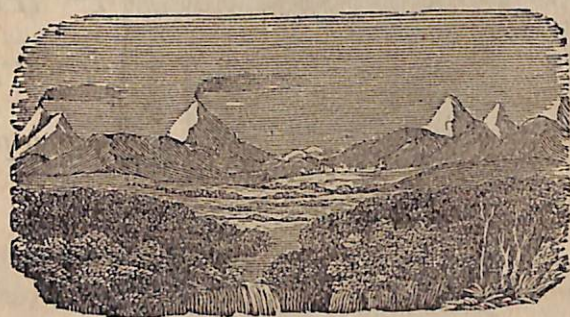
Քէօր խան-տա իշ կէօ-րիւր :



ի-տի	ը-տը	զըլ-տը
զալ	զալ-մազ	զալ-մազ
զըլ	զըլ-մազ	զըլ-մազ
պիթ-մէզ	պուլ-մազ	պրազ-մազ
չըզ-մազ	կիւլ-մէզ	Եազ-մազ
էօզ-մէզ	էթ-մէզ	կիթ-մէզ
չըզ-սըն	Եազ-սըն	կիւլ-սիւն
պուլ-սուն	կիթ-սիւն	կէօր-սիւն
տէլ-սէ	զօյ-սա	Եազ-սա

37977-67

կին	նի-չին	ի-չին
տա-ղա	չէօլ	թուզ
թաշ	զար	ավ
թուզ-լու	կիթ-տիմ	էվ-վէթ
չէօլ-տէ	սու	չօզ



Պու նէ տիր :



Պիր գրր տըր :

Պու գրր-տա սու վար մը տըր :

Լվ-վէթ , գրր-տա պիր սու վար , ամ-
մա օ սու թուղ-լու տուր :

Տաղ-տա պիր շէյ վար մը :

Լվ-վէթ , տաղ-տա չօգ թաշ վար ,
պիր աղ տա գար վար :

Սէն տա-ղա կիթ-տիմ մի :

Պիր կին տա-ղա կիթ-տիմ :

Տա-ղա նի-չին կիթ-տին :

Եվ ի-չին կիթ-տիմ ամ-մա օ կին
ավ եօգ ի-տի :

ՏԵՐՍ 23

ա-տէմ

օլ-մաղ

պա-ղը

օլ-սա

Հապս-
տա



ի-չէր

վա-գըթ

օլ-մա-լը

գա-լըր

մա-հ-
պուս

Հապս-տա պիր ա-տէմ վար տըր :

Օ Ֆէ-նա պիր ա-տէմ օլ-մա-լը տըր :

Լէյի օլ-սա ի-տի մա-հ-պուս օլ-մաղ
ի-տի :

Պու ա-տէմ Հապս-տա նէ եէր :

Պու ա-տէմ պա-ղը վա-գըթ աճ
գա-լըր , պա-ղը վա-գըթ տա պիր աղ
էք-մէք եէր , պիր աղ տա սու ի-չէր :

ՏԵՐՍ 24

գա-չա-րըմ	եա-ղա-րըմ	գա-վա-րըմ
պա-ղա-րըմ	կիւ-լէ-րիմ	չէօ-ղէ-րիմ
չէօ-քէ-րիմ	կէօ-րիւ-րիւմ	ու-չա-րըմ
չը-ղա-րըմ	եա-ղա-րըմ	օ-լու-րում
գա-չա-լըմ	եա-ղա-լըմ	գա-վա-լըմ
պա-ղա-լըմ	կիւ-լէ-լիմ	չէօ-քէ-լիմ
կէօ-րէ-լիմ	չը-ղա-լըմ	օ-լա-լըմ

ՏԵՐՍ 25

գրր-տա

է-տէր

պա-գար

գօրգ-մա

թէրս

գրր

թութ

գօր-ղա-րըմ

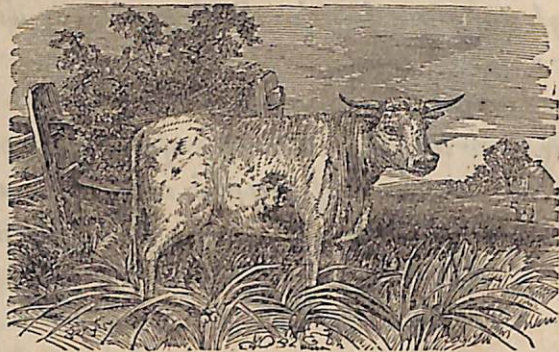
պի-ղէ

օն-տան

պու-ղա

գա-չա-լըմ

Պու գըր-տա պիր պու-ղա վար :
Սէն օ պու-ղա-յը թուծ :



Եօգ, օ պա-նա թէրս պա-գար, պէն
տէ օն-տան գօր-գա-րըմ :

Պու-ղա պի-ղէ պիր շէյ էթ-մէգ :

Է-տէր, եա-նը-նա կիթ-մէ :

Պէն տէ գօրգ-տում, գա-չա-լըմ :

ՏԷՐՍ 26

պիգ-տէ	եաթ	գազ
պէ-րա-պէր	չա-յըր	գա-զը
եաթ-տը	եաթ-տը-լար	ա-խրը
եա-թար	եա-թար-լար	կէ-լիւ-լէր

Պիգ-տէ պիր գազ վար, պիր աթ տա
վար. գազ ա-թը չօգ սէ-վէր, աթ-տա
գա-զը չօգ սէ-վէր հէր կիւն պու-ղա-լար

պէ-րա-պէր չա-յը-րա կի-տէր-լէր վէ
հէր կէ-ճէ ա-խըր-տա պէ-րա-պէր եա-
թար-լար :

ՏԷՐՍ 27

պա-ղըր	պա-ղըր-մագ
չա-ղըր	չա-ղըր-մագ
օ-գու	օ-գու-մագ
էն-տիր	էն-տիր-մէք
կէ-թիր	կէ-թիր-մէք
պաղ-լա	պաղ-լա-մագ
կէլ-մէ-սին	պաղ-մա-սըն
պաղ-մա-լը	պաղ-մա-մա-լը
պա-գա-մագ	եաղ-մա-լը
եաղ-մա-մա-լը	եա-ղա-մագ
կիւլ-մէ-լի	կիւլ-մէ-մէ-լի
կիւ-լէ-մէգ	օ-գու-մա-լը

ՏԷՐՍ 28

Շու-շան	քի-թա-պը-նը	կէ-լիպ
օ-գու-մուշ	տէր-սի-նի	սէ-վէր
իս-մի	էօյ-լէ	պուլ-տու
կի-պի	սէ-վէր	տէր-լէր
զը-զըն	քի-թա-պը	քի-թապ

Պու գըզ է-վէ կէ-լիպ պիր քի-թապ
ալ-տը վէ տէր-սի-նի օ-գու-տու :

Պու գը-զըն իս-մի Շու-շան տըր :



Շու-շան տէրս թէ-ք-բար-լա-մա-զը
էօ-յլէ սէ-վէր քի , օ-նա "օ-գու-մուշ
Շու-շան," տէր-լէր :

Սէն Շու-շան կի-պի չօզ օ-գու-ր-սան ,
տէրս քի-թա-պը-նը սէ-վէր-սին :

ՏէրՍ 29

օ-գու-յա-մա-մազ	օ-գու-մա-լը-սըն
օ-գու-ր-սան	սէ-վէր-սին
կի-տէր-սին	կի-լէր-սին
օ-գու-մա-մա-լը	օ-գու-յա-մազ
պու-լ-մա-սըն	եազ-մա-սըն

կի-թ-մէ-մէք
զա-մա-մազ
ու-մա-մազ
կէօ-ր-մէ-մէք
կէօ-ր-մէ-մէ-լի
կի-լ-մէ-սին
կի-թ-մէ-սին

կի-տէ-մէ-մէք
զա-չա-մա-մազ
ու-չա-մա-մազ
կէօ-րէ-մէ-մէք
կէօ-ր-մէ-սին
սօր-մա-սըն
տիք-մէ-սին

ՏէրՍ 30

ՅԱԿՈԲՈՒՆ ՀԻՍԱՊԸ

օն	երլ-տա	շէ-յ-լէր
էլ-լի	էիւզ	Հաֆ-թա
ի-քի	ալթ-մըշ	զա-տար
	վա-զըթ-տա	



Երլ-տա զա՞չ այ վար :
Օն ի-քի այ վար :
Երլ-տա զա՞չ Հաֆ-թա վար :

Լէլի իբի հաֆ-թա վար :

Երլ-տա դաճ կինն վար :

Իւչ եիւզ ալթ-մըշ պէշ կինն վար :

Լէվ-վէթ , երլ-տա իւչ եիւզ ալթ-մըշ
պէշ կինն վար :

Պու դա-տար վա-դըթ-տա սէն չօզ
շէյ-լէր օ-գու-մա-լը-սըն :

ՏԵՐՍ 31

դօր	դօր-լուզ	դօր-լու-դու
իշ	ի-շիմ	ի-շին
տէրս	տէր-սիմ	տէր-սին
կիւճ	չա-լըշ	չա-լըշ-մազ
եափ	տա-հա	եափ-մա
կէ-չէր	տէրս-լէ-րին	պրազ-մա

Օ-գու-մազ կիւճ տիր ամ-մա օ-գու-
յա-մա-մազ տա-հա կիւճ տիր :

Սէն չա-լըշ , պու տէրս-լէ-րին դօր-
լու-դու կէ-չէր :

Պիր իշ է-յի տէ-յի ի-սէ , սէն օ-նու
եափ-մա , ամ-մա պիր իշ է-յի ի-սէ , սէն
օ-նու պրազ-մա :

ՏԵՐՍ 32

պէ-շէք	իպ-րէթ	կիւ-ղէլ
չօ-ճուզ	քիւ-չիւք	պէօ-յիւք
էօյ-րէն	էօյ-րէ-նիր	էօյ-րէն-մէ-սին
է-լի	սէն-տէն	պէ-շէք-տէ
պէ-պէք	պէօյ-լէ	պէ-պէք-լէր



Պէ-շէք-տէ նէ կիւ-ղէլ պիր չօ-ճուզ
վար :

Օ-նուն է-լի քիւ-չիւք , ամ-մա օ-նուն
կէօ-ղիւ պէօ-յիւք տիր :

Պէօյ-լէ պիր պէ-պէք էլ ի-լէ պիր շէյ
եա-փա-մազ , ամ-մա կէօղ ի-լէ չօզ շէյ
էօյ-րէ-նիր :

Պու կի-պի պէ-պէք-լէր սէն-տէն ֆէ-
նա իպ-րէթ ալ-մա-սըն-լար :

Գըշ	գը-շըն	Ալ-լահ
եազ	եա-զըն	Ալ-լահ-տան
իւք	պա-հար	պա-հար-տա
սօն	իւ-ղիւմ	ա-չը-լըր
պաղ	պաղ-լար	պաղ-լար-տա
հէմ	տաղ-լար	տաղ-լար-տա
օր-ման	կիւլ-լէր	հէ-փի-սի
եօխ-սա	պաղ-չէ	պաղ-չէ-տէ
եափ-րազ	եափ-րազ-լար	տէօ-քիւ-լիւր

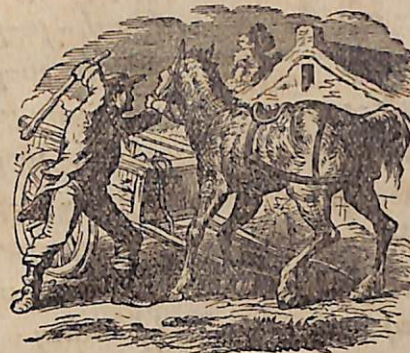
Գը-շըն տաղ-լար-տա զար վար:
 Եա-զըն պաղ-լար-տա իւ-ղիւմ վար:
 Իւք պա-հար-տա պաղ-չէ-տէ խասս
 կիւլ-լէր ա-չը-լըր:
 Սօն պա-հար-տա օր-ման-տա եափ-
 րազ-լար տէօ-քիւ-լիւր:

Իւք պա-հար մը է-յի եօխ-սա սօն
 պա-հար մը է-յի տիր, եա՞ղ մը եօխսա
 գը՞շ մը է-յի տիր:

Հէմ եաղ է-յի տիր, հէմ գըշ. հէմ
 կիւլ-լէր է-յի տիր հէմ զար-լար, չիւն-
 քի հէ-փի-սի տէ Ալ-լահ-ըն ի-շի տիր:



սէրթ	Ճէ-վապ	զա-րար
վուր	վուր-մա	վու-րու-յօր
սէվ	սէվ-սէ	սէվ-մէզ
եէր	եէ-րէ	քէն-տի
պօշ	սա-նա	ա-թը-նը
ա-թա	սէօյ-լէր	է-տէր
	ա-տէ-մի	



Պու ա-տէմ սէրթ պիր ա-տէմ տիր:
 Օ քէն-տի ա-թը-նը տէօ-յիւ-յօր:
 Աթ պու ա-տէ-մի սէ-վէր մի:
 Խայր, սէվ-մէզ, ամ-մա ա-տէմ ա-թը
 սէվ-սէ ի-տի, աթ տա ա-տէ-մի սէ-վէր
 ի-տի:

Աթ սա-նա նէ սէօզ սէօյ-լէր նէ տէ
 զա-րար է-տէր. էօյ-լէ ի-սէ սէն պօշ
 եէ-րէ ա-թա վուր-մա:

պա-գա-յօր
 կէ-լի-յօր
 եա-գա-յօր
 գա-չա-յօր
 գա-լը-յօր
 կէօ-րիւ-յօր
 կիւ-լիւ-յօր
 է-տէ-յօր
 սի-լի-յօր
 տի-քի-յօր
 սէ-վէ-յօր
 պի-լի-յօր
 կի-տի-յօր
 քէ-սէ-յօր
 կէ-լիպ
 եա-գըպ
 պա-գըպ
 կէօ-րիւպ

պա-գա-յօ-րում
 կէ-լի-յօ-րում
 եա-գա-յօ-րում
 գա-չա-յօ-րում
 գա-լը-յօ-րում
 կէօ-րիւ-յօ-րում
 կիւ-լիւ-յօ-րում
 է-տէ-յօ-րում
 սի-լի-յօ-րում
 տի-քի-յօ-րում
 սէ-վէ-յօ-րում
 պի-լի-յօ-րում
 կի-տի-յօ-րում
 քէ-սէ-յօ-րում
 կի-տիպ
 գօր-գուպ
 գա-չըպ
 պի-թիպ

գապ	գապ-տա	գա-պըն
իչ	էս-քի	ի-չին-տէ
գրալ	գրա-լը	պէ-պէ-յին

ճան	գօր-գուպ	ճա-նը-նը
սու-տա	ա-նա	ա-նա-սը
գաչ-տը	մէյ-տան	մէյ-տան-տա
գօ-յուպ	ըր-մագ	ըր-մա-ղա
ա-լա-ճագ	աղ-լա-յօր	եա-փա-յօր
Սը-սըր	պրագ-տը	Սոփ-սէս



Պագ սու-տա պիր գապ վար, վէ
 գա-պըն ի-չին-տէ պիր պէ-պէք վար
 տըր :

Պու պէ-պէք սու-տա նէ՞ եա-փա-յօր:
Պէ-պէք կիւ-լիւ-յօր, ամ-մա ա-նա-
սը աղ-լա-յօր:

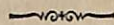
Եա ա-նա-սը մէյ-տան-տա եօգ
տուր:

Ե-նա-սը գօր-գուպ գաչ-տը:

Ե-նա-սը նի՞-չիւն գաչ-տը:

Ֆէ-նա պիր գրալ պու պէ-պէ-յին
ճա-նը-նը ա-լա-ճագ ի-տի, պէ-պէ-
յին ա-նա-սը տա օ-նու պու գա-պա
գօ-յուպ օ-նու ըր-մա-ղա պրագ-տը:

Օ Ֆէ-նա գրալ էս-քի Մը-սըր
գրա-լը ի-տի, վէ օ պէ-պէք Մով-սէս
ի-տի:



ՏԷՐՍ 37

եաշ	տէրտ	շէյ
եա-շը	եա-շը-նը	եա-շը-նա
տէր-տի	տէր-տի-նի	տէր-տի-նէ
կէօ-ղիւն	կէօ-ղիւ-նիւ	կէօ-ղիւ-նէ
շու-նուն	շու-նու	շու-նա
պու-նուն	պու-նու	պու-նա
գու-շու	գու-շու-նու	գու-շու-նա
կիւ-լիւ	կիւ-լիւ-նիւ	կիւ-լիւ-նէ
գու-լու	գու-լու-նու	գու-լու-նա

պա-շը	պա-շը-նը	պա-շը-նա
ի-թի	ի-թի-նի	ի-թի-նէ
ֆի-լի	ֆի-լի-նի	ֆի-լի-նէ
ֆէ-սի	ֆէ-սի-նի	ֆէ-սի-նէ
թա-ճը	թա-ճը-նը	թա-ճը-նա

ՏԷՐՍ 38

ան	Մա-նուկ	Մա-նու-կու
խօշ	ա-րա	ա-րա-մագ
թէղ	լա-քին	պրագ-տը-լար
եաշ-լար	գաչ-սըն	օ-թու-րուպ
գա-լէմ	եագ-տը	տէր-տի-միղ
ա-լըպ	եա-լը-նըղ	աղ-լա-մա-յա-լըմ
եա-ղը	է-տէ-լիմ	ա-րա-յա-լըմ



ա-նու-կու եա-լը-նըղ
պրագ-տը-լար:

Պու-նուն ի-չիւն
օ-նուն կէօ-ղիւ-նէ
եաշ-լար կէլ-տի, ամ-
մա օ ան-տէ Մա-

նուկ պիր գա-լէմ ա-լըպ եա-ղը եագ-
տը վէ կէօղ եա-շը թէղ կիթ-տի:

Սէն տէ, պէն տէ Մա-նուկ կի-պի է-
տէ-լիմ. պիր շէյ թէրս կի-տէր ի-սէ

օ-թու-րուպ աղ-լա-մա-յա-լըմ, լա-քին
խօշ պիր շէյ ա-րա-յա-լըմ քի տէր-
տի-միզ գաչ-սըն :

ՏԷՐՍ 39

տէ-վէ ուչ-մազ ուչ-սուն
գա-նատ գա-նա-տը գա-նա-տը-նը
իշ-թէ եիւ-րիւր եիւ-րիւ-մէ.ք
եիւ-րիւ-րիւմ եիւ-րիւ-յէ-մէզ-սին



Իշ-թէ պիր գուշ :
Պու գուշ գազ կի-
պի տիր :

Եօզ, գազ քիւ-
չիւք տիր, պու գուշ
տա-հա պէօ-յիւք
տիր :

Պու գուշ գազ կի-պի ու-չա՛ր մը :
Խայր, պու գուշ հիշ ուչ-մազ, գա-
նա-տը եօզ տըր քի ուչ-սուն, ամ-
մա չօզ եիւ-րիւր :

Պէն տէ չօզ եիւ-րիւ-րիւմ :

Սէն օ գուշ գա-տար եիւ-րիւ-յէ-
մէզ-սին. պու գուշ աթ գա-տար եիւ-
րիւր :

Պու գուշ նէ՞ գուշ տըր :
Պու-նա տէ-վէ գուշու տէր-լէր :

ՏԷՐՍ 40



թօզ
տիւն
էէր
օ-ճազ
էէր-տէ

թաշ-տան
թաշ-լար
թօփ-րազ
նէ-տէն
տաի-մա

եա-րաթ-մազ
մէ.ք-թէպ-տէն
եափ-տը
եափ-տըմ
եա-փա-մազ

Եւ-րի ին-սան Եա-փա-մամ
սէօ-ղիւ Հիչ-տէն Եա-փա-մաղ-սըն
շէյ-լէր չըգ-տըմ Ալ-լա-հըն
Եա-փա-պի-լիօր-մի-սին

Պու էվ կի-պի պիր էվ Եա-փա-պի-լիօր-մի-սին :

Խայր, Եա-փա-մամ, ամ-մա տինն մէք-թէպ-տէն չըգ-տըմ, վէ թաշ-տան պիր օ-ճաղ Եափ-տըմ :

Թաշ օլ-մաղ ի-սէ, օ-ճաղ Եա-փա-պի-լիօր-մի-սին :

Թաշ օլ-մաղ ի-սէ, քիմ-սէ օ-ճաղ Եա-փա-մաղ :

Թաշ նէ-տէնն օ-լուր :

Թաշ Եէր-տէն չը-գար :

Նէ-րի քիմ Եափ-տը :

Նէ-րի Ալ-լահ Եափ-տը :

Էվ-վէթ, Ալ-լահ պիր սէօ-ղիւ ի-լէ Հիչ-տէն Եէ-րի Եափ-տը : Թօղ թօփ-րաղ Եօղ ի-տի, ամ-մա Ալ-լահ-հըն սէօ-ղիւ ի-լէ պու շէյ-լէր օլ-տու :

Սէն Հիչ-տէն պիր շէյ Եա-փա-մաղ-սըն, վէ Հիչ-տէն ին-սան պիր շէյ Եա-փա-մաղ, ամ-մա Ալ-լահ Եա-փար :

Հիչ-տէն պիր շէյ Եափ-մա-ղա Եա-րաթ-մաղ տէր-լէր :

ՏէրՍ 41

Էլ-լէր
Եիւղ
սաշ-լար
պա-պա
ա-նա
պաշ-լար
Եիւ-ղիւ-նիւ-ղիւն
սա-չը-նը-ղըն
պա-շը-նը-ղըն
է-լի-նի-ղիւն
ա-թը-նը-ղըն
գօ-լու-նու-ղու
է-վի-նի-ղիւն
Եիւ-ղիւ-միւն
պա-շը-մըն
պա-պա-մըն
ա-նա-մըն
չօ-ճուղ-լար

Էլ-լէ-րին
Եիւ-ղիւ-նիւ
սաշ-լա-րը-նը
պա-պա-նը
ա-նա-նը
պաշ-լա-րը-նը
Եիւ-ղիւ-նիւ-ղ-տէն
սա-չը-նը-ղ-տան
պա-շը-նը-ղ-տան
է-լի-նի-ղ-տէն
ա-թը-նը-ղ-տան
գօ-լու-նու-ղ-տան
է-վի-նի-ղ-տէն
Եիւ-ղիւ-մ-տէն
պա-շը-մ-տան
պա-պա-մ-տան
ա-նա-մ-տան
չօ-ճուղ-լա-րըն

ՏէրՍ 42

պի-ղիմ
սիւ-րիւ
փի-լիճ

չօ-ճուղ
տու-րուր
փի-լիճի

օղ-լան
տուր-մաղ
փի-լիճ-լէր

Թափուզ կէզ-տի-րիւր ա-րա-պա-յա
ա-րա-պա ա-րա-պա-տա փի-լիճ-լէ-րի



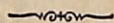
Պի-զեմ էվ-տէ
պիր չո-ճուզ վար:
Չո-ճուզ օղ-լա՞ն
մը տըր գը՞զ մը
տըր:

Պիզ-տէ-քի չո-
ճուզ օղ-լան տըր:

Պու օղ-լա-նըն պիր սիւ-րիւ փի-լի-
ճի վար, օ փի-լիճ-լէ-րի չօզ սէ-վէր,
հէր կիւն չո-ճուզ փի-լիճ-լէ-րի պիր
ա-րա-պա-յա գօ-յուպ օն-լա-րը կէզ-
տի-րիւր:

Փի-լիճ ա-րա-պա-տա տու-րո՞ւր մը:

Պէօ-յիւք Թափուզ ա-րա-պա-տա
տու-ր-մազ, ամ-մա քիւ-չիւք փի-լիճ-
լէր տու-րուր:



ՏԷՐՍ 43

սաչ	կէ-ճէ	տիզ-գաթ
աֆվ	սա-պահ	քէօ-թիւ
գալզ	էր-քէն	ի-թա-աթ
հըֆզ	ին-ճիլ	է-տէ-ճէ-յի
Բապպ	Թա-րա	էալ-գա-յըպ
էա-լան	տէ-յիւ	սէօյ-լէ-մէ

ա-մին	էզ-պէր	մէք-թէպ-տէ
էէ-մէք	պի-րէր	աչ-մազ-տան
տէր-սէ	գա-յըր	էէ-մէզ-տէն
նա-մէ	էալ-գա	էաթ-մազ-տան
նի-գամ	շիւ-քիւր	պաշ-լա-մազ-տան
ա-յէթ	քիւ-ֆիւր	կիւ-նահ-լա-րը-մը

Իշ-թէ չո-ճուզ-լար ի-չիւն պիր նի-
գամ-նա-մէ. չո-ճուզ-լա-րըն է-տէ-ճէ-
յի շէ-յ-լէր պու-ն-լար տըր:

1. Սա-պահ էր-քէն գալզ.

2. Լէ-լէ-րի-նի վէ էիւ-զիւ-նիւ էալ-
գա-յըպ սաչ-լա-րը-նը Թա-րա:

3. Ի-շէ պաշ-լա-մազ-տան “Ել-լահ,
պէ-նի գա-յըր” տէ-յիւ տու-ա էթ:

5. Տա-ի-մա պա-պա-նա վէ ա-նա-նա
ի-թա-աթ էթ:

6. Քէօ-թիւ շէ-յի էափ-մա:

7. Եա-լան վէ քիւ-ֆիւր սէօյ-լէ-մէ:

8. Մէք-թէպ-տէ տէր-սէ տիզ-գաթ
էթ:

9. Եէ-մէք էէ-մէզ-տէն Ել-լա-հա
շիւ-քիւր էթ:

10. Կէ-ճէ էաթ-մազ-տան “Բապպ,
կիւ-նահ-լա-րը-մը աֆվ ի-լէ պէ-նի
հըֆզ էթ” տէ-յիւ տու-ա էթ. Ե-մին:



տէ-վէ	թաշ-լըզ	կի-տէ-յօր
ի-նէք	գում-լուզ	մէմ-լէ-քէթ
ա-յազ	ա-յա-ղը	ա-յա-ղը-նա
հայ-վան	եում-շազ	սէվ-մէզ-լէր
սիվ-րի	պազ-տըն	պազ-մա-տըմ
եա-վաշ	չա-փուք	տա-յա-նա-մազ
պէն-զէր	նէ-րէ-յէ	կի-տէ-պի-լիւր



Պու նէ՞ հայ-վան տըր :
 Պու հայ-վան տէ-վէ տիր :
 Պու տէ-վէ նէ՞-րէ-յէ կի-տէ-յօր :
 Պու տէ-վէ քէն-տի մէմ-լէ-քէ-թի-
 նէ կի-տէ-յօր :
 Սէն տէ-վէ գա-տար չա-փուք կի-
 տէ-պի-լիւր-մի-սին :

Խայր , պէն եա-վաշ կի-տէ-րիմ :
 Սէն տէ-վէ ա-յա-ղը-նա հիչ պազ-
 տըն մը :

Խայր պազ-մա-տըմ :

Տէ-վէ ա-յա-ղը նէ աթ ա-յա-ղը-նա ,
 նէ տէ ի-նէք ա-յա-ղը-նա պէն-զէր :

Տէ-վէ ա-յա-ղը սէ-նին ա-յա-ղըն կի-
 պի եում-շազ տըր , վէ սիվ-րի թա-շա
 տա-յա-նա-մազ . տէ-վէ-լէր չէօ-լիւ վէ
 գում-լուզ եէ-րի սէ-վիպ թաշ-լը-ղը
 հիչ սէվ-մէզ-լէր :

օ-լա	մազ-պուլ	սէվ-սին-լէր
ի-ման	եիւ-րէք	եիւ-րէ-յի-միզ
ա-զիզ	խըզ-մէթ	Փու-գա-րա
է-մին	Բապ-պա	Փու-գա-րա-յա
քէ-րիմ	եար-տըմ	ի-նա-յէթ
զըլ-սըն	եափ-սամ	թէ-սէլ-լի
նա-զար	մահ-զուն	մահ-զուն-նա
սէօզ-լէր	էթ-սին	սէ-մա-վա-թա
քեաշ-քի	վէ-րիլ-սին	է-յլէ-սին-լէր
տու-տազ	տու-տազ-լար	եա-փա-պի-լիւր



ՔԻՒՋԻՒՔ ԶՕՃՈՒԳԼԱՐԸՆ ԻԼԱՂԻՍԻ

Քիւչիւք էլէր նէ՞ եափապիլիւրէր

Քի Րապպա խօշ օլա :

Ֆուզարայա եարտըմ էթսին,

Մահզունա թէսէլլի վերսին :

Քեաշքի պէօյլէ եափսամ :

Քիւչիւք տուտաղար նէ՞ էյլէսինէր

Քի Րապպա խօշ օլա :

Քէրիմ սէօղլէր սէօյլէսինէր,

Տուա տախի էյլէսինէր :

Քեաշքի պէօյլէ եափսամ :

Քիւչիւք կէօղլէր նէ՞ եափապիլիւրէր

Քի Րապպա խօշ օլա :

Սէմափաթա նաղար գըլսըն,
Մզիգ Քիթապ տա օգուսուն :
Քեաշքի պէօյլէ օլա :

Քիւչիւք եիւրէքլէր նէ՞ էյլէսինէր

Քի Րապպա խօշ օլա :

Օնա իման էյլէսինէր,

Օնու խուլուսա սէվսինէր :

Քեաշքի պէօյլէ եափսամ :

Լլ, կէօղ, տուտաղ վէ հէմ եիւրէյիմիգ

Րապպա մաղպուլ օլսուն,

Օնա էթսին էմին խըղմէթ :

Եւ Րապպա, քեաշքի պու ինայէթ

Պանա տա վէրիլսին :

զէյրէք

էսնա

էսնատէ

զըյը

պէօյլէ

գայըգ

գայըղըն

ուճ

ուճունու

պէօյլէճէ

պաթաճաղ

եաղլաշաճաղ

գօրգարլար

խէլաս

չափուճաղ

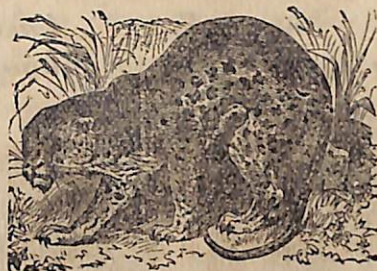
ՁԵՅՐԷՔ ՊԻՐ ՔԵՕՓԷՔ

Պիր գայըգ իչինտէ պիր գաչ առէմ
վար ըտը : Գայըղա սու կիրտի վէ գա-
յըգ պաթաճաղ հալէ կէլմիշ իքէն, հէր
քէս օնա եաղլաշմաղա գօրգար ըտը :



Պու էսնատէ գէյրէք պիր քէօփէք սույա աթըլտըր վէ եիւզէ եիւզէ գայըղըն եանընա կիթտի, ամմա իշինէ կիրմէտի: Վայրգտաքի ատէմլէր օնա պիր իփ աթտըլար. քէօփէք տախի իփին ուճունու թուլթուլ գըյըյա կէթիրտի. գըյըտաքի ատէմլէր իփի քէօփէյին աղղընտան ալտըլար վէ գայըղը չափուճազ քէնարա չէքտիլէր: Պէօյլէճէ օ գէյրէք քէօփէք գայըղտա օլանլարը խէլաս էթտի:

ՏԷՐՍ 48



ԳԱՓԼԱՆ

գափլան գարշը 'աքս	Հինտիսթան գարշըլարընտա 'աքսինի	Երրթըճը Երրթաճազ սըրատա
-------------------------	--------------------------------------	-------------------------------

Պիր ԳԱՓԼԱՆ ՎԷ Պիր ԱՅԻՆԷ

Գափլան Երրթըճը պիր ճինս Հայվան տըր: Հինտիսթանտա պիր գափլան պիր էվէ կիրմիշ: Լվտէ պիր եաթազտա իքի չօճուզ պուլունուլ գարշըլարընտա պէօյիւք պիր այինէ վար իմիշ:

Գափլան օլ իքի չօճուզլարը Երրթաճազ իտի. լաքին օ սըրատա այինէտէ քէնտի 'աքսինի կէօրմիւշ, անը պաշգա պիր գափլան սայմըշ վէ հըրս իլէ այինէյէ աթըլըպ անը փարչա փարչա էթմիշ:

Գափլան գըրըլան ճամրն պէօյիւք սէսինտէն գօրգուլ գաշմըշ, վէ եաթազտաքի չօճուզլար սաղ սէլիմ գուրթուլմուշլար տըր:

ՎՈՒՐՄԱՊ
ԻՆՃԻՆՄԷՔ

ՕՂՐԱՄԱՊ
ՂՕՎՄԱՊ

ԵՈՒՎԱ
ԵԱՎՐՈՒ



ՊԻՐ ԶՕՃՈՒԳ ՎԷ ԳՈՒՇ ԵՈՒՎԱՍՐ

Պիր աղաճտա պիր գուշ եուվասր օ-
լուպ իչինտէ պիր գաշ եավրուլար վար
իտի: Պիր չօճուգ օլ քիւչիւք եավրու-
լարը ալմադ իչին աղաճա չըգտը:

Եավրուլարըն անասը վէ պապասը օ-
լան պէօյիւք գուշար չօճուղը կէօր-
տիւկեր, վէ կէլիպ դաղալարը իլէ եիւ-
զինէ պաշընա վուրմաղա պաշլատը-
լար: Զօճուգ պիր էլ իլէ պիր տալա
սարըլտը, վէ օլ պիր էլ իլէ պունլարը
ղօվմաղա չալըշտը, լաքին էլի կէվշէ-
յիպ տալը պրագտըղընտան չօճուգ եէ-
րէ տիւշտիւ, վէ պաշը իլէ պալտըրը
ինճինիպ չօգ աղըր չէքտի: Պիր հաֆ-
թատան զիյատէ եաթագտա գալտը,
վէ աուլա րահաթ օլմայըպ՝ կիւն պէ կիւն
կէօգ եաշը տէօքմէքլէ վազթընը կէ-
չիրտի: Պէօյլէճէ պու չօճուգ խայըն-
լըղը իչին թէքտիր օլունտու:

ԳԱՐԹԱՂ
ԻԳԹԻԳԱ
ԱԿ՝ՂԷՆ
ԵԱՂՐՆՏԱ
ԵԱՂՐՆՐԳ
ԵԱՐԱՂԱՄԱԳ

ԳՈՒՎԷԹ
ԹԱՎՀԱՆ
ՔԷՔԻԷ
ԳԱՓԻՄԱԳ
ԹՐՐՓԱՆ
ԷՕՂՏԻՐՄԷՔ

ՍԷԱԿԱ
ԷՕՐՏԷՔ
ՆՄԷՐԻԳԱ
ԹԱՐԼԱՏԱ
ԳԱՆԱՏ
ԱՃՐԳՄԱԳ



ՊԻՐ ԳԱՐԹԱԼ ԳՈՒՇՈՒ ԻԼԷ ՊԻՐ ԶՕՃՈՒԳ

Գարթալ գուշու պէօյիւք վէ գուվ-
վէթլի պիր ճինս գուշ օլուպ, աճրգ-
տըղընտա գաղ, էօրտէք վէ քէքլիք կի-
պի պէօյիւճէք գուշար վէ թավշան վէ
պա'ղը տէֆ'ա քիւչիւք չօճուզլար պիլէ
գափըպ կէօթիւրիւր :

Պիր կիւն Մէրիգատա, պիրի պէշ
վէ օ պիրի եէտի եաշընտա իքի չօճուզ
Նիւ Նօրք շէհրի եագընընտա պիր
թարլատա եալընըղ օյնարլար իքէն,
պէօյիւք պիր գարթալ գուշու իւզէրլէ-
րինէ էնիպ' պէօյիւյինիւ գափմաղա
չալըշտը, ամմա թուլթամատը: Աղ վա-
գըթտան սօնկրա չօճուզու գափմազ
իչիւն եինէ անըն իւզէրինէ կէլտիյին-

տէ, օղլան էլինտէ պուլունան թըր-
փան իլէ գուշու սօլ գանատընտան եա-
րալայըպ էօլտիւրմիւշ տիւր :



ՊԻՐ ԳԱՐԹԱԼ ԻԼԷ ՊԻՐ ԳԱՋ

ՏԷՐՄ 51

Խըրսըղ	Էարամազ	սահիպ
քէյֆլէնմէք	'աֆվ	թաշլամազ
Փաիտէ	գօփարմազ	աշաղը
օղլան	իչիւն	տէյէրէք
չօճուզ	չըգտըղտա	չալմազ

էլմա	աղաճ	չըգմագ
էնմէք	տէմէք	էօյլէ
աթմագ	պէօյլէ	կիւլէր
էյէր	ղէման	պագալըմ
էյիճէ	էնիպ	տիլէմէք

ԽԼԲՍԸՋ ՊԻՐ ՉՕՃՈՒԳ

Պիր եարամագ չօճուգ էլմա չալմագ. իչինն պիր աղաճա չըգտըգտա, սահիպի, «Նշաղը էն», տէյիւ ծնա էմը իտէր: Օղլան իսէ՝ «Ղնմէմ», տէյինճէ, աղաճըն սահիպի, «Նօյլէ իսէ պէն սէնի զօր իլէ աշաղը էնտիրիբիմ», տէյէք պիր աղ օթ գօփարըպ օղլանա աթար: Չօճուգ աղաճ սահիպինին պէօյլէ եափտըղընա քէյֆլէնիպ կիւլէր: Պունուն իւզէրինէ օլ ատէմ, «Փէք էյի, էյէր սէօղինն վէ օթունն պիր Փաիտէսի եօղ իսէ, թաշա պագալըմ», տէյէրէք, ծնու պիր էյիճէ թաշատը: Օլ զէման չօճուգ թէգ աղաճտան էնիպ աղաճ սահիպինտէն 'աֆվ տիլէտի:



ՏԷՐՍ 52

արսլան	ճանալար	պա'ղէն
ավլամագ	Նֆրիգա	ազշամլայն
արտընտա	քէնտիսի	գարանլըգ
ուչրում	էիւքսէք	թարաֆ
շափգա	էսվապ	կիզլէնմէք



ՊԻՐ ԱՏԷՄ ԻԼԷ ՊԻՐ ԱՐՍԼԱՆ

Արսլան երրթըճը պիր ճանալար օլուպ՝ հայվանլար վէ պա'ղէն ատէմիէր պիլէ ավլար: Նֆրիգատա պիր ատէմ, կէճ գալըպ ազշամլայն էվինէ կէյիր իքէն, ուզագտան արտընտան կէլէն պիր արսլան կէօրիւր. վէ քէնտիսի թէգ էիւրիւրսէ՝ արսլան տա թէգ էիւրիւր. եախօտ տուրուրսա՝ արսլանըն տախի տուրտըղընը Փարգ էտէր: Պու հայտէն օլ ատէմ անկլատը քի, արսլան քէնտի

արտընտան կէլիր, վէ գարանլըզ պաս-
տըզտա իւզէրինէ աթըլըպ երթաճազ
տըր: Նիւքսէք վէ ուշրումլու վէ գա-
յալըզ պիր եէրէ կէլտիքտէ, արսւա-
նըն օնու կէօրմէյէճէյի պիր թա-
րաֆտա կիզլէնտի, վէ շափզասընը
վէ էսվապընը պիր սըրըզա գօյուպ,
սըրըզը ուշրում պաշընտա տիքտի:
Արսւան պունու կէօրտիյիւնտէ օլ ա-
տէմի զանն էտէրէք, կէլիպ հիտ-
տէթլէ աթըլարազ, ուշրումտան թաշ-
լարա տիւշտիւ վէ փարշա փարշա
օլտու:

ՏԷՐՍ 53

Եալան	գօնշու	գօնշումուզ
էօլտիւրմէք	Պետրոս	Փիքր
սէպէպ	հէքիմ	'աճէլէ
Արթին	Եօզուշ	իսքէլէ
փազը'ա	պիհուտէ	նաֆիլէ
Եօրուլմազ	շափուճազ	տիքէն
պօղաղ	զէվալլը	ահմազ
թէլէֆ	մէքրուհ	պօղուլմազ



ԵԱԼԱՆ ՍԷՅԼԷՄԷՔ

Պիր կիւն գօնշումուզուն չօճուղու-
նու Եալան էօլտիւրտիւ: Եալանը սէյ-
լէյէն իսէ օլ չօճուզ օլմայըպ, Պետրոս
իտի:
Պետրոսուն Փիքրի օլ չօճուղուն էօ-

իւմինէ սէպէպ օլմազ տէյիլ իտի, ֆա-
զաթ Արթին աղանըն 'աճէլէ իլէ էվ-
տէն չըգըպ հէքիմին նէ թարաֆա
կիթտիյինի սօրմասը իւղէրինէ՝ Պետ-
րոս շագա իչիւն "Նօգուշտան եօգարը-
յա չըգտը" տէյիլ ճէվապ վէրտի:

Պետրոս եալան սէօյլէտի, չիւնքի քէն-
տի կէօղիւ իլէ հէքիմին եօգուշտան է-
նիպ իսքէլէյէ կիթտիյինի կէօրմիւշ ի-
տի: Պետրոս Արթին աղանըն եօգուշ-
տան եօգարըյա տօղրու գօշարազ կիթ-
տիյինի կէօրիւպ, նաֆիլէ եէրէ եօրու-
լաճազ տէյիլ կիւլմէյէ պաշլատը:

Ս ագը'ա Արթին աղա պիհուտէ եէ-
րէ եօրուլտու, վէ հէքիմին իսքէլէյէ
կիթտիյինտէն խապէր ալընճայա գա-
տար ծնուն օղլու էօլտիւ: Օ իրա Արթին
աղանըն 'աճէլէ հէքիմի արամասընըն
սէպէպի շու իտի քի, քէնտի չօճուղու
սուֆրատա պալըզ եէր իքէն պիր տի-
քէն պօղաղընտա գալտը, հէքիմ չա-
փուք, եէթիշսէ իտի, տիքէնի չըգար-
մաղա պիր չարէ պուլուր իտի. լաքին
Պետրոսուն սէօյլէտիյի եալան սէպէ-
պինտէն հէքիմի վազթըյա պուլամա-
տըյար վէ դէվալլը չօճուզ պօղուլտու:

Պէօյլէճէ, ահմազ պիր չօճուղուն
մէքրուհ եալանը եիւղիւնտէն պիր ճան
թէլէֆ օլտու:



ԳՐԵԼԱՆԴԸ

Ճէհլ
թահսիլ
ուսուլ
չաթը
չալը
անճազ

գըրլանդըճ
միւհթաճ
սէրէ
էմին
չըրփը
քէօշէ

Ճահիլ
'ալիմ
չամուր
տէվամ
մատէմ քի
եափըշմազ

Ճէհլ

Չօճուղար մէքթէպէ կիթտիքլէ-
րինտէ չալըշըպ օգումաղար իսէ, հէմ
ճահիլ գալըրլար, հէմ տէ ճահիլ գալ-
տըղլարընը անկամաղար:

Պիր ատէմ քէնտիինի ճահիլ վէ 'իւմ
թահսիլ էթմէյէ միւհթաճ պիլմէմիշ
իսէ 'ալիմ օլամազ:

Գըրլանդըճլար հազգընտա չօճուզ-

լարա տէրլէր քի, Գրըրանդըճ հէփ
գուշար եուվալարընը եափտըգտան
սօնկրա կէլտիյի իչինն եուվա եափ-
մանըն ուսուլունու կէօրէմէտի: Ամմա
սէրչէ գուշու ծնունն շու հալինի կէօրէ-
րէք ծնա եուվա եափմաղը էօյրէթմէ-
յէ պաշլատը:

Սէրչէ գրըրանդըճա, «Պիր աղ չամուր
ալ...» տէր տէմէզ, գրըրանդըճ «Հա,
հա, պիլիբրիմ» տէտի:

Սէրչէ «Սօնկրա պիր չաթըտա էմին
պիր եէր պուլ», տէտի, լաքին գրըրան-
դըճ ծնունն սէօղիւնիւ քէսէրէք «Լփ-
վէթ, ծնու տա պիլիբրիմ, էօյլէ տիր»
տէտի:

Սէրչէ սէօղիւնէ տէվամ էտէրէք
«Պիր աղ չալը չըրփը թօփլա» տէ-
տիքտէ, գրըրանդըճ «Լփվէթ, պիլիբրիմ,
չալը չըրփը ալմալը» տէտի:

Սէրչէ պիր աղ խըրսլանտը իսէ տէ,
եինէ ծնա, «Սօնկրա պունլարը չամուր
իլէ եափըշտըրարազ եուվայը եափմա-
լըսըն...» տէտի: Գրըրանդըճ իսէ եի-
նէ սէօղիւնիւ քէսէրէք «Հէ, էօյլէ տիր,
պէն տէ ծնու պիլիբրիմ» տէտի:

Պունուն իւզէրինէ սէրչէ, «Մատէմ
քի սէն հէր շէյի պիլիբրսին, պարի եու-
վանը քէնտին եափ», տէյէրէք ուշտու
կիթտի:

Պէօյլէճէ գրըրանդըճ քէնտի պիլմէզ-

լիյինի պիլմէտիյինտէն եուվայը անճազ
եարը եափմաղը էօյրէնտի: Պու կիւ-
նէտէք գրըրանդըճ քէնտի եուվասընը
եալընըզ եարըմ եափա պիլտիյի անկ-
լաշըմասըն տէյիւ տայիմա ծնու պիր է-
վին տիվար քէօշէլէրինէ եափըշտըրըր:



ՏԷՐՍ 55

խըրսլանմազ	սահիֆէ	թասվիր
գարնտաշ	էյլէնճէ	սայըլմազ
թէ"տիպ	մէտհ	քէյֆիյէթ

ԽԸՇՄ ՈՒ ՂԱԶԱՊ

Պետրոսուն կիւղէլ պիր քիթապը վար
իտի: Պու քիթապըն հէր պիր սահի-
ֆէսինտէ պիրէր իքիշէր թասվիր պու-
լունուպ հէփ չօճուգլարըն 'ինտինտէ
մազպուլ վէ էյլէնճէլի սայըլըր իտի:

Պիր կինն Պետրոսուն գարնտաշը, խա-
չիկ, տէրսինի էյի պէյլէտիյի իչինն մէք-
թէպտէ խօճա թարաֆընտան մէտհ
օլունտուղու կիպի, Պետրոս տախի
տէրսինի օգուլմատըղը իչինն թէ"տիպ
օլունտու: Պու քէյֆիյէթ Պետրոսուն
կիւճիւնէ կիթտի, վէ մէքթէպտէն
չըգտըգլարըր գէման Պետրոս խաչիկի
տէօյմէյէ ֆուրսաթ արատը իսէ տէ,
խաչիկ գաշըպ էվէ կիթտի:

Պետրոս պապասընտան գօրգտուղու

իչինն էվտէ խաչիկէ պիր շէյ տէյէմէ-
յիպ խըշմընը չըգարմագ իչինն էրթէ-
սի կիննէ գատար սապր էթմէյէ գա-
րար վէրտի, լաքին եիւրէյինին զազապ
իլէ տօլու օլտուղու չէհրէսինտէն անկ-
լաշըրըր իտի:

Պետրոս էվէ կիրէր կիրմէզ կէօրտիւ-
քի խաչիկ օնուն կիւղէյ քիթապընը
ալրպ թասվիրլէրէ պազարագ սէտիր-
տէ օթուրույօր:

Պունուն իւղէրինէ Պետրոս զիյատէ-
սիյլէ զազապլանարագ խաչիկէ, “Պրագ
քիթապըմը, միսքին չօճուզ,” տէտի:

խաչիկ տախի, “Նա սէնին քիթապը-
նա պազսամ’նէ՞ զարար օլուր” տէտի-
յինտէ, Պետրոս, “Բիթապ պէնիմ
տիր. քիթապըմա փարմաղընըն ուճու
իլէ պիլէ տօգանմանը իսթէմէմ,” տէտի:

խաչիկ քիթապը պրագմագ իսթէ-
մէտիյինտէ, Պետրոս օնու էլինտէն գա-
փարագ, գօլթուղունա գօտու, վէ խա-
չիկին եիւղինէ տարղըն, տարղըն պա-
զարագ գարշըսընտա տուրտու:

խաչիկ Պետրոսուն զազապլանմըշ օլ-
տուղունու կէօրէրէք օտատան չըզըպ
պաղչէյէ կիթտի, ամմա գաշտըղը սը-
րատա Պետրոսա, “Նէ իսէ, սէն պու-
րատա պուլունմատըղըն գէման պէն
քիթապըն իլէ իսթէտիյիմ գատար էյ-
լէնիրիմ,” տէտի:

ՏԵՐՍ 56

զիյատէ
զիյատէսիյլէ
գօլթուզ
լազըրտը
իպրէթ
մէնֆա’աթ

իլիշմէք
փարմագ
տարղըն
զապթ
ճիւզ’ի
վազիֆէ

միսքին
տօգունմագ
չէհրէ
եափրագ
զարար
տավրանմագ

ԽԸՐՍ (պապկէսի)



ԲԻԹԱԳԸՆ ԹԱՍՎԱՐԼԵՐԻՆԻ ԵԸՐԹՏԸ

Պու լազըրտը Պետրոսը տահա զի-
յատէ զազապ կէթիրտի վէ Պետրոս
քէնտինի զապթ էտէմէյիպ, “Պէն

պուրատա պուրունմատըղըմ պիր վա-
զըթ սէն քիթապըմլա էյլէնիրսին,
էօյլէ՞մի. պազալըմ էօյլէ էտէպիլի՞ր
մի սին," տէյէրէք, օլ կիւզէլ քիթա-
պըն եափրազլարընը պիրէր պիրէր
երըթտը, եէրէ աթտը:

Չօճուզլար, շու տարղըն չօճուզուն
թասվիրինէ պազըն տա օնտան իպ-
րէթ ալըն: Պետրոս խաչիկէ ճիւզ՞ի
պիր դարաղ էթմէք նիյէթի իլէ քէն-
տի քիթապընը երըթարազ քէնտինէ
պէօյիւք պիր զիյան վերմիշ տիր:

Խըրսլը պիր ատէմ քէօր կիպի տավ-
րանըր. նէ ֆազիլէթ ինի, նէ տէ մէն-
ֆա՛աթընը տէրք էտէ պիլիր:

ՏԷՐՍ 57

ազղըն	տիկէր	րասթ
խըրլամազ	մէզքիւր	շէհր
ըսըրմազ	տէյնէք	արգատաշ
խույ	ճէզա	միւսթահազզ
տիւշար	եազըն	վուրա

ԻՔԻ ՔԵԼՊ

Պիր կին իքի քէօփէք կէզմէյէ չըզ-
տըլար: Պունկարըն պիրիսի ազղըն օլ-
մայըպ քիմսէյէ, վէ պիր քէօփէյէ

տախի էզիյէթ վերմէզ իտի: Տիկէրի
իսէ՛ ազղըն օլուպ րասթ կէլտիյի հէր
պիր քէօփէյէ խըրլայըպ ըսըրըր իտի:
Մէզքիւր քէօփէքլէր պիր պէօյիւք
շէհրէ կէլտիքլէրինտէ, չօզ քէօփէք-
լէրէ րասթ կէլիպ, ազղըն օլմայան



հիչ պիրիսինէ խըրլամայըպ՝ ճիւմլէսիյ-
լէ էյի կէչինմէյէ պաշատը. ֆազաթ
ազղըն օլան քէօփէք օլ քէօփէքլէրէ
խըրլայարազ, քէնտիսինէ փէք եազըն
կէլմիշ պիր քէօփէյին իւզէրինէ աթը-
լըպ օնու ըսըրտը: Պունուն իւզէրինէ
պա՛ղը քիմսէլէր տէյնէք վէ թաշ իլէ
չըզըպ՝ մէզքիւր քէօփէյէ վուրարազ

էօլտիւրտիւլէր : Ուսլու քէօփէք տախի
ազղընըն արգատաշը օլտուղունտան
վուրա վուրա օնու տա էօլտիւրտիւլէր :

Իշթէ էյի խույու չօճուզլար Ֆէնա
չօճուզլար իլէ արգատաշըգ էթտիք-
լէրի հալտէ , Ֆէնա չօճուղըն մուսթա-
հազգ օլտըղը ճէգայա քէնտիլէրի տա-
խի տիւշար օլուրլար :

ՏԷՐՍ 58

մահալ	փէտէր	քէօմիւր
էմր	պէյազ	չափուք
էսփապ	սըճազ	քիրլէթմէք
զօնուշմազ	թապի'աթ	միւնասիպէթ
լէքէլէնմէք	միւմքին	ախլազ

ՊԻՐ ԶՕՃՈՒԳ ՀԻՔԵԱՅԷՍԻ

Պիր չօճուզ միւնասիպէթսիզ պիր
մահալէ կիթմէք իսթէտիյինտէ , փէ-
տէրի օնու չաղըրըպ' օնա պիր քէօ-
միւր փարչասընը էլինէ ալմաղը էմր
էթտի : Զօճուզ քէօմիւրէ տօզուն-
տուղու կիպի էլի վէ պէյազ էսփապը
լէքէլէնտի , վէ չարչափուզ քէօմիւրիւ



աթտը : Օլ վազըթ փէտէրի "Քէօ-
միւր սըճազ տէյիլ տիր , նի'չիւն ա-
թըյօրսըն" , տէտիյինտէ չօճուզ , "Իշ-
թէ էլիմի գարարթտը վէ էսփապըմը
քիրլէթտի" տէտի : Պունուն իւզէրի-
նէ փէտէրի "Իյ 'ազըլլը օղլում , էյի
պիր չօճուզ Ֆէնա քիմսէլէր իլէ կէօ-
րիւշիւպ զօնուշտըղընտա , ախլազը վէ
թապի'աթը օնլարընքի կիպի օլմազ
խսէ պիլէ , լէքէլէնմէքտէն խէլաս օլ-
մասը միւմքին տէյիլ տիր" , տէտի :

Փրուսիա	գրալիչա	մէվսիմ
հավա	րա"իհա	նաղմէ
սէֆա	սիւրմէք	պաղչէվան
սու"ալ	էտէպ	թէլաշ
ճէվապ	հազզ	էրթէսի

ՊԻՐ ՊԱՂՁԷՎԱՆ ԳԸՁԸ

Պիր կինն փրուսիա գրալիչասը եազ մէվսիմինտէ, կիւղէլ վէ աչրգ պիր հավատա քէնտի պաղչէսինտէ չիչէքլէրին խօշ րա"իհասընըն վէ գուշարըն նաղմէլէրինին սէֆասընը սիւրէրէք կէզմէքտէ իքէն, պաղչէվանըն օյնամադտա օլան պէշ եաշընտա պիր գըզընը կէօրտիւ:

Գրալիչա չօճուղա պա'զը շէյլէր սու"ալ էյլէտիյինտէն, չօճուղ հիշ գօրգմայարազ վէ թէլաշ էթմէյէրէք էտէպ իլէ ճէվապ վէրտի. վէ գրալիչա չօճուղըն կիւղէլլիյինտէն վէ էտէպինտէն զիյատէ հազզ էթմէսիյլէ, էրթէսի կինն սէրայա թա'ամ վազթընտա գըզըն քէնտի հուզուընա կէթիւրիմէսինի էմը էյլէտի:



Գըզ կէլիպ սօֆրատա օթուրտուղունտա կէրէք գրալիչա վէ կէրէք հազըր պուլունանլարըն ճիւմլէսի օնուն էիւղինէ պազըյօրլար իտի. զիրա գըզըն օլ ա'լա վէ 'աճա'իպ սօֆրա թազըմընը կէօրտիւյինտէ շաշըրըպ միւթէհայյիր գալաճաղընը զանն էտէրլէր իտի: Նաքին գըզ փէտէրի խանէսինին ուսուլի իւզրէ հարէքէթ օլունաճաղընը զանն էտէրէք էզպէրլէմիշ

օլտըղը տու՛ա նէ՛վինտէն պիր միւնա՜
սիպ պէյթի սօֆրատա թէ՛վազու՛ վէ
հիւրմէթ իլէ օգուտու :

Գըղըն մէ՛ մուլ օլունմազ պէօյլէ կիւ՜



զէլ վէ միւնասիպ հարէ.քէթի գրայի-
չայա զիյատէսիլլէ խօշ կէօրինտիւ-
յինտէն գրայիչա գըղըն թէրպիյէ վէ
թա՛լիմ օլունմասը իչիւն յազըմ՝ օյան
մէսարիֆին քէնտի թարաֆընտան վէ-
րիլմէսինի պույուրտու :



ՏԷՐՄ 60

թասվիր

գայա

տալզա

.քէրէսթէ

կէօսթէրմէ.ք

տէհէթի

տէնիզ

չարփմազ

շիտտէթ

եըղընթը

շաշըրտը

իզամէ

ատա

թէլէֆ

կէմի

քէյֆիյէթ

եիւրիւտիւ

մուզատտէս



ՁԱՅ՝ ՕԼԱՆ ՊԻՐ ԱԷՄԻ

Պու թասվիրտէ Գարա տէնիզտէ
վազը՝ Քէֆքէն ատասը գըյըսընտա

գայայտ չարիքայ թէլէֆ օլմուշ պիր
կէմի կէօսթէրիլիր: Այնմի տալղալարըն
շիտտէթինտէն փարալանըպ արթըգ
կէմիյէ պէնդէյիշի գալմամըշ վէ պիր
քէրէսթէ երղընթըսընա տէօնմիւշ
տիր: Պու հալ ու քէյֆիյէթ իսէ գափ-
տանըն տիգգաթսըղըղընտան զուհուր
էթմիշ տիր, չինքի գափտան գարա-
յա եազլաշտըղընտա եօլու կէօսթէր-
մէք իչին ինշա էտիլէն նիշան թաշա-
րընա պազմատըղընտան, եօլունու շա-
շըրտը վէ կէմիյի Նսթանպօլ պօղազը-
նա երւրիւտէճէք եէրտէ օնու Քէֆ-
քէն ատասը գայալարը իւզէրինէ եիւ-
րիւթտիւ:

Այնմիին դարգ ու թէլէֆ օլմանը
տէհշէթլի պիր վազը՝ա տըր, ֆազաթ
ինսանըն եանկըշ պիր թարիգէ սափըպ
թէլէֆ օլմասը տահա տէհշէթլի տիր:

Քիթապը Մուգատտէս տինեատա
տօղրու եօլու կէօսթէրմէք իչին Նլ-
յահ թարաֆընտան վազ՝ ու իգամէ օ-
լունմուշ պիր նիշան թաշը օլտուղուն-
տան, ինսան օնա տիգգաթ էթմէտի-
յինտէ սափըպ թէլէֆ օլուր:

Եյ չօճուզլար, հէր կինքի 'էօմրիւ-
նիւզտէ հէր պիր իշինիգ իչին նիշան
թաշը օլան Քիթապը Մուգատտէսէ
տիգգաթ էթմէլիսինիգ:



ՏԵՐՍ 61

էվվէլ	միլլէթ	փարա
ազշամ	գուլազ	տիգգաթ
եօրղուն	չօճուզ	սէֆիլ
տիւզէն	մազամ	կիւզէլ
սատազա	'ասքէրլիք	իւթիյար
պիչարէ	մուսիգա	վէրէրէք
ճէպինտէ	պուլունմազ	միւքէտտէր
աղլամազ	քէմանչէ	պիրինճի

ԽԱՅՐԻԱՀԱՆԷ ՊԻՐ 'ԱՄԵԼ

Պիր չօգ սէնէլէր էվվէլ Ա իէննատա
միլլէթ պաղչէլէրինտէ քէմանչէ չալա-
րազ էհալիտէն պիր գաչ փարա սա-
տազա պէքլէյէն 'ասքէրլիքտէն չըգ-
մա պիր իւթիյար հէր ազշամ կէօրիւ-
լիւր իտի: Ա իէննա սէքէնէսի պու իւ-
թիյարը չօգ տէֆ'ա կէօրմիւշլէր իտի:
Պիր ազշամ պու պիչարէյի կէօրէնլէր
նէ մուսիգասընըն սէսինէ գուլազ վէ-
րէրէք, նէ տէ իչինէ փարա աթըլմազ
իչին աղղըյա իւթիյարըն շափգա-
սընը թուլթմազտա օլան քէլպինէ
տիգգաթ էտէրէք, քէնտիսինէ պիր
սատազա վէրմէտիլէր:

Իւթիյար չօգ եօրղուն, վէ ճէպին-
տէ պէշ փարասը պուլունմատըղը ի-

չին փէք միւքէտտէր օլարագ, եէրէ օթուրտու, վէ իքի էլի իլէ եիւզինիւ էօրթէրէք չօճուգ կիպի աղլամաղա պաշատր:

Էման օլ սըրատա պաղչէտէ կէղինէն պիր զաթ իխթիյարըն սէֆիլ հալինի կէօրիւպ օնու աճըտը: Պու զաթըն խաթըրնա պիր շէյ կէլտի, վէ միւմաիլէյճ իխթիյարըն եանընա վարարագ, “Քէմանչէնի պանա վէր, պիր աղ չալաճաղըմ” տէտի:

Պու զաթ քէմանչէյէ էյիճէ տիւղէն վէրտիքտէն սօնկրա պիր մազամ չալմաղա պաշատր: Միւմաիլէյճ օլ զատար կիւզէլ չալտը քի աղ վազըթտան օնուն պաշընա ‘աղիմ’ պիր գալապալըգ թօփյանտը, վէ պիչարէ իխթիյար ‘ասքէրին շափգասընա պազըր ազչէ տէյիլ, անճաղ կիւմիւշ ազչէ եաղմաղա պաշատր: Քէմանչէյի չալան պու զաթ տինեատա էն կիւզէլ քէմանչէ չալանլարըն պիրինճիսի օլուպ, քէնտի մէհարէթինի պիչարէ պիր ատէմէ եարտըմ էթմէք իչին գուլանտը: Պիչարէ իխթիյար իսէ շափգասընա աթըլան կիւմիւշ ազչէլէրի սայտըգճա պիր չօգ կիւնյէր զարուրէթտէն խէլաս օլաճաղընը տիւշինիւպ, գալպի մէսէրէթլէ տօլտու:



ԹԱՎՈՒՍ ԳՈՒՇՈՒ

Շու թաավիրտէքի թավուս գուշունա պազ: Օանն էտէրսին քի սիգտէն հէր պիրինէ, “Աէլ, պէնիմ կիւզէլ գույրուղումու կէօր” տէյօր: Թավուս գուշունուն գույրուղու սահիհէն կիւզէլ տիր, լաքին պու գուշուն սէպէպ ի իֆթիխարը անճաղ օնուն գույրուղու տըր: Ելլահ թարաֆընտան ‘աղ ու ֆէքը մէվհիպէլէրինէ նա’իլ օլան պիր օղլան եախօտ գըղըն քէնտի հիւսնիւ իւզէրինէ թավուս գուշու կիպի դուրուր էթմէսի ‘ազըլսըղըղ տըր:



Եաղմուր	չօճուղ	Ճիվար
կէճէ	իչին	սափմազ
կէօրմէք	ատէմ	էվիէլ
Եէթ իշմէք	իշիթ մէք	թէհլիքէ
աղլամազ	տիւշինմէք	տէրէճէ

ՍԷՄԱՎԱԹՏԱ ՄԷՍԵՐԷԹ

Այս ժամանակ պիր ատէմ գարանը վէ եաղմուրու պիր կէճէտէ պիր օրմանը գտան կէչէր իքէն պիր չօճուղ սէսի իշիթ տի: Պու սէսի օլ ճիվարտա պիր էվտէ աղլայան պիր չօճուղ սէսի զանն էտէրէք, եաղմուրտա վէ կէճէ վազթը չօճուղու արամազ իչին եօլտան սափմազա լիւղում կէօրմէտի: Պու ատէմ ըսլանմը օլուպ իւշիւմէքտէ, վէ պիր ան էվիէլ էվինէ Եէթ իշմէյէ սա'յ էթմէքտէ իտի: Հէր նէ գատար եօլունա տէվամ էթմէքտէ իտի իսէ տէ, իշիթ տիյի սէստէն տօյալը գալպի բաճաթ տէյիլ իտի, գիրա օլ ճիվարտա էվ պոլունմատըղընր վէ պիր չօճուղըն պէօյիւք թէհլիքէտէ կիպի աճը աճը աղլամազտա օլտուղունու տիւշինիւր իտի: Քէնտի քէնտինէ, «Պու սէս պէլքի եաղմուր սէպէպինտէն օրմանտա գալմազա մէճպուր օլուպ կէճէյի օրատա կէչիքէճէք օլան



պիր եօլճու սէսի տիր," տէտի: Պու միւլաճազա իլէ եօլունա տէվամ էտիպ, սէսի սալքի իշիթ մէյէճէք տէրէճէտէ ուղագլանտը գտան սօնկրա եինէ քէնտի քէնտինէ, «Օլմայա քի պու սէս օրմանտան կէչէրքէն եօլու զայպ էթ-

միշ պիր չօճուզ սէսի օլտուն" տէյերէք
կէրի տէօնտիւ, վէ սէսին կէլտիյի մա-
հալէ եազըն վարտըգտա, եաղմուրտան
վէ սօղուզտան էօլիւմ տէրէճէսինէ
վարմըշ օլան իքի իւշ եաշընտա պիր
չօճուզ կէօրտիւ: Չօճուզուն քիմ օ-
լուպ օրայա նասը կէլտիյինի սու"ալ
էթմէքսիզին օնու փալթօսունուն ի-
չինէ ալտը, վէ 'աճէլէ իլէ էվէ կէլտի:

Ըշըղա եազըն կէլտիքտէ օրմանտա
պուլտուղու չօճուզուն քէնտի չօճուղու
օլտուղունու կէօրտիւ: Չօճուզ կին-
տիւզին կէզմէք իչին օրմանա կիտէ-
րէք զայպ օլմուշ իտի, վէ էվին ա-
տէմէրի օնու չօգ արայրպ պուլմայա-
րազ մէ"յուսիյէթլէ կէրի տէօնմիւշէր
իտի:

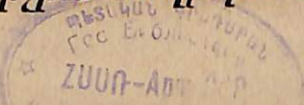
Չօճուղու սաղ սէլիմ կէօրմէլէրի իւ-
զէրինէ օլ խանէ խալզընըն նէ տէրէ-
ճէ սէվինտիքլէրինի քիմ թա'րիֆ է-
տէ պիլիր:

Ինճիլ պիր կինաչքեարըն քէնտի
եարամազ թարիզինտէն ըիւճու' ի-
լէ թէվպէ էթմէսի իւզէրինէ սէմա-
վաթտա պէօյիւք մէսէրրէթ օլտուղու-
նու պէյան էտէր: Պալատէ մէզքիւր
զաթ' օլ չօճուղուն պաշգա պիր խանէ
խալզընա մէնսուպ օլտուղունու վէ օ-
նուն իչին գայտ էտէնլէր պուլունտու-
ղունու տիւշինիւպ չօճուղու քէնտի

հալինէ թէրք էթմէք իսթէմէտիյի կի-
պի Ալլահ քէնտինէ նիտա էտէն ատէ-
մի իզթիրապտա պրազմազ: Մէրզում
զաթ իշիթտիյի սէսէ էհէմմիյէթ վէր-
մէյերէք եօլունա տէվամ էտէ պիլիր
իտի: Աքին էյէր օլ ատէմ օրմանտա
աղլայան չօճուզ քէնտի չօճուղու օլ-
տուղունու պիլսէ իտի, շիւպհէսիզ պիր
տազիզէ պիլէ կէշիրմէքսիզին չօճու-
ղունուն եանընա կիտէր, վէ 'աղիմ
շէֆզաթ ու մուհապպէթլէ օնու գու-
ճազլայրպ էվինէ կէօթիւրիւր իտի:

Պիզ Ալլահ նիտա էթտիյիմիզտէ
պիզիմ քէնտի էվլատը օլտուղումուղու
Ալլահ պիլիր, վէ մէրհամէթ ի 'աղիմէ
իլէ պիզէ եարտըմ էթմէյէ կէլիր: Պի-
ղանըմըզը Ալլահ իշիթտիրմէք իչին
ուղուն վազըթ աղլայրպ ֆէրեատ էթ-
մէմիզէ հաճէթ եօգ տըր: Աքին է-
յէր պիզ Ալլահըն եարտըմընա թալիպ
օլմազ իսէք, Ալլահ պիզէ եարտըմ
էթմէզ. ամմա պիզ Ալլահ ըիւճու'
էթտիյիմիզտէ, պիր փէտէրին քէնտի
զայպ օլմուշ չօճուղու եանընա սէյիր-
տիպ օնու մէսէրրէթլէ գուճազլատը-
զը կիպի, Ալլահ տալի պիզի քէնտի
մուհապպէթի գուճաղընա ալըր:

Չօպան քէնտի գօյունունու զայպ
էթտիյինտէ զայպ օլան գօյունու ա-
րամազ իչին տաղարա տիւշտիւ: Գօ-



Ալլահըն զայս օրան էվլատընտան
պիրի կերի տէօնտիւյիւնտէ սէմա-
վաթտա իշթէ պէօյլէ մէսէրրէթ օ-
յուր :

[illegible]

Chapman
Lynch
Lynch
Lynch

Lynch
Lynch
Lynch
Lynch

ՀՀ Ազգային գրադարան



NL0594567

Ֆելյաթը 60 փարայ